

# ഫിലിപ്പിയർക്ക് എഴുതിയ ലേഖനം

**1** ഫിലിപ്പിയിൽ ക്രിസ്തുയേശുവിലുള്ള ദൈവത്തിന്റെ വിശുദ്ധജനത്തിനും മൂപ്പന്മാർക്കും ശുശ്രൂഷകന്മാർക്കും യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ ദാസന്മാരായ പൗലൊസും തിമൊഥെയൊസും ആശംസകൾ അയയ്ക്കുന്നു.

### പൗലൊസിന്റെ പ്രാർത്ഥന

**2**നമ്മുടെ പിതാവായ ദൈവത്തിൽനിന്നും കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിൽനിന്നും കൃപയും സമാധാനവും നിങ്ങൾക്കുണ്ടാകട്ടെ.

**3**നിങ്ങളെ ദാർശനികമായി പഠിപ്പിക്കാൻ ദൈവത്തിനു ഞാൻ നന്ദി പറയുന്നു. **4**ഞാൻ സന്തോഷത്തോടെ നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി എപ്പോഴും പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. **5**ഞാൻ ജനങ്ങളോടു സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചപ്പോൾ നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് തന്നെ സഹായത്തിനു ഞാൻ ദൈവത്തിനു നന്ദിപറയുന്നു. വിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച ആ ദിവസം തൊട്ട് ഇന്നുവരെ നിങ്ങൾ സഹായിച്ചു. **6**ദൈവം നിങ്ങളിൽ നല്ല കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യാൻ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ദൈവം അത് നിങ്ങളിൽ തുടരുകയും ചെയ്യുന്നു. യേശുക്രിസ്തു വീണ്ടും വരുമ്പോൾ ദൈവം ആ പ്രവൃത്തി നിങ്ങളിൽ പൂർത്തിയാക്കും. എന്നിടയിൽ തീർച്ചയുണ്ട്.

**7**നിങ്ങളെയെല്ലാവരെയും കുറിച്ച് അങ്ങനെ വിചാരിക്കുന്നത് ശരിയാണെന്നു ഞാനറിയുന്നു. എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ എനിക്കു നിങ്ങളോടു വളരെ അടുപ്പം തോന്നുന്നതുകൊണ്ട് എനിക്കിതു തീർച്ചയുണ്ട്. എന്നോടൊപ്പം ദൈവകൃപ നിങ്ങൾ പങ്കുവയ്ക്കുന്നതുകൊണ്ട് എനിക്കു നിങ്ങളോടു വളരെ അടുപ്പം തോന്നുന്നു. ഞാൻ തടവിലായപ്പോഴും സുവിശേഷത്തിനുവേണ്ടി പ്രതിരോധം നടത്തിയപ്പോഴും സുവിശേഷസത്യം തെളിയിച്ചപ്പോഴും നിങ്ങൾ ദൈവകൃപ എനിക്കൊപ്പം പങ്കുവയ്ക്കുന്നു. **8**ഞാൻ നിങ്ങളെ കാണാൻ വളരെ ആഗ്രഹിക്കുന്നു എന്ന് ദൈവത്തിന് അറിയാം. യേശു ക്രിസ്തുവിന്റെ സ്നേഹത്തോടുകൂടി ഞാൻ നിങ്ങളെയെല്ലാവരെയും ഏറെ സ്നേഹിക്കുന്നു.

**9**ഇതാണ് നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള എന്റെ പ്രാർത്ഥന: നിങ്ങളുടെ സ്നേഹം വളരെ ഏറെ വളരണമെന്നും; നിങ്ങളുടെ സ്നേഹത്തോടൊപ്പം ധാരണയും അറിവും നിങ്ങൾക്കുണ്ടാകണമെന്നും;

**10**നന്മതിന്മകളെ തിരിച്ചറിഞ്ഞ് നല്ലതു തിരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നും; ക്രിസ്തുവിന്റെ വരവിലായി നിങ്ങൾ നിഷ്കളങ്കരും, തെറ്റില്ലാത്തവരും ആകണമെന്നും; **11**ദൈവത്തിന് മഹത്വവും സ്തുതിയും ഉണ്ടാകുന്നതിനായി ക്രിസ്തുവിന്റെ സഹായത്താൽ നല്ല കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യണമെന്നും ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

### പൗലൊസിനുണ്ടായ ഉപദ്രവം കർത്താവിന്റെ വേലയിൽ സഹായം

**12**സഹോദരങ്ങളേ, എനിക്കു സംഭവിച്ച ആ ചീത്തകാര്യങ്ങൾ സുവിശേഷപ്രചരണത്തിന്

എന്നെ സഹായിച്ചു എന്ന് നിങ്ങൾ അറിയണമെന്നു ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. **13**ഞാൻ എന്തു കൊണ്ടു തടവിലായി എന്നുള്ളതു വളരെ വ്യക്തമാണ്. ഞാൻ ക്രിസ്തുവിന്റെ ഒരു വിശ്വാസി ആയതുകൊണ്ട് ഞാൻ തടവിലായി. എല്ലാ ജനങ്ങൾക്കുമെന്നപോലെ എല്ലാ കാവൽക്കാർക്കും ഇതറിയാം. **14**ഞാൻ ഇപ്പോഴും തടവിലാണ്, പക്ഷേ, വിശ്വാസികളിൽ ഏറിയ പങ്കിനും അതെപ്പറ്റി ഇപ്പോൾ മെച്ചമായി തോന്നുന്നു. അതുകൊണ്ട് അവർക്ക് ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റിയുള്ള സന്ദേശം പറയുന്നതിന് കൂടുതൽ ധൈര്യം തോന്നുന്നു.

**15**അസുര്യവും പിണക്കവും നിമിത്തം ചിലർ ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റി പ്രസംഗിക്കുന്നു. ചിലരാകട്ടെ സഹായിക്കുവാനുള്ളതാലുര്യം കൊണ്ടാണ് ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റി പ്രസംഗിക്കുന്നത്. **16**ഈ ആൾക്കാർ പ്രസംഗിക്കുന്നത് അവർക്ക് സ്നേഹം ഉള്ളതുകൊണ്ടാണ്. ദൈവം എന്നെ ഏല്പിച്ച ജോലി സുവിശേഷത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള പ്രതിരോധം നടത്തുക എന്നതാണെന്ന് ഇക്കൂട്ടർക്ക് അറിയാം. **17**എന്നാൽ മറ്റാൾക്കാർ ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റി പ്രസംഗിക്കുന്നത് അവർ സ്വാർത്ഥരായതുകൊണ്ടാണ്. പ്രസംഗിക്കാനുള്ള അവരുടെ പ്രേരണ തെറ്റാണ്. തടവിൽ എനിക്കു ഉപദ്രവം ചെയ്യുവാനാണ് അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്.

**18**അവർ എനിക്കു പ്രശ്നങ്ങളുണ്ടാക്കുകയാണെങ്കിൽ ഞാനതു കാര്യമാക്കില്ല. അവർ ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റി പറയുന്നു എന്നതാണു പ്രധാനം. ഞാനതു ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ശരിയായ കാരണത്തിനു വേണ്ടി അവർ അതു ചെയ്യണമെന്നു ഞാനാശിക്കുന്നു. തെറ്റായ കാരണം കൊണ്ടാണ് അവർ അതു ചെയ്യുന്നതെങ്കിലും ഞാൻ സന്തോഷവാനാണ്. ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റി പറയുന്നതു കൊണ്ടാണ് ഞാൻ സന്തോഷിക്കുന്നതും. ആ സന്തോഷത്തിൽ തുടരുന്നതും. **19**യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ സഹായിക്കുകയും നിങ്ങൾ എനിക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഈ പ്രശ്നങ്ങൾ എനിക്കു സ്വാതന്ത്ര്യം വരുത്തുമെന്ന് എനിക്കറിയാം. **20**ക്രിസ്തുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ പരാജയപ്പെടാൻ എനിക്കു ഒന്നും കാരണമാകരുത്. എന്റെ ജീവനിലുള്ള ക്രിസ്തുവിന്റെ മഹത്വം ഈ ലോകത്ത് കാണിക്കുവാൻ എക്കാലത്തേയും പോലെ ഇപ്പോഴും ധീരത ഉണ്ടാകുമെന്ന് ഞാൻ പ്രത്യാശിക്കുന്നു. ജീവിക്കുന്നുവെങ്കിലും മരിക്കുന്നുവെങ്കിലും ഞാനത് ആഗ്രഹിക്കുന്നു. **21**എന്റെ ജീവിതത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരേ കാര്യം ക്രിസ്തുമാത്രമാണെന്നാണ് ഞാൻ അർത്ഥമാക്കുന്നത്. അതിനാൽ മരണം പോലും എനിക്കു ലാഭകരമാണ്. **22**ശരീരത്തിലുള്ള എന്റെ ഈ ജീവിതം തുടരുകയാണെങ്കിൽ കർത്താവിനുവേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കാൻ എനിക്കു സാധിക്കും. പക്ഷേ എന്താണ് ഞാൻ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടത്. **23**മരണമോ ജീവിതമോ എന്ന് എനിക്കറിയില്ല. ജീവിതവും മരണവും

തമ്മിൽ തിരഞ്ഞെടുക്കുക വിഷമമാണ്. ഈ ജീവിതം വിട്ട് ക്രിസ്തുവിനോടുകൂടെ അയിരിക്കാൻ ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു. അതായിരിക്കും കൂടുതൽ നല്ലത്. **24** എന്നാൽ ഈ ശരീരത്തോടുകൂടി എന്റെ സാന്നിധ്യം ഇവിടെ നിങ്ങൾക്കു വശ്യമുണ്ട്. **25** എന്നിരിക്കിലും നിങ്ങൾക്കെന്തെന്തെങ്കിലും ഉണ്ടെന്ന്. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ നിങ്ങളോടുകൂടെ അയിരിക്കുമെന്ന് എനിക്കറിയാം. നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തിൽ വളരുന്നതും സന്തോഷമുള്ളവരാകാനും ഞാൻ നിങ്ങളെ സഹായിക്കാം. **26** ഞാൻ വീണ്ടും നിങ്ങളുടെ കൂടെയാകുമ്പോൾ ക്രിസ്തുവേഴാലിൽ നിങ്ങൾ വളരെ സന്തോഷഭരിതരാകും.

**27** ക്രിസ്തുവിന്റെ സുവിശേഷത്തിന് ഇണങ്ങുംവിധമാണ് നിങ്ങൾ ജീവിക്കുന്നതെന്ന് രീതിപ്പെടുത്തുക. അപ്പോൾ ഞാൻ നിങ്ങളോടുകൂടെ അയിരുന്നാലും അകന്നിരുന്നാലും എനിക്കു നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് നല്ല കാര്യങ്ങൾ കേൾക്കുവാൻ കഴിയും. സുവിശേഷത്തിൽ നിന്നും വരുന്ന വിശ്വാസത്തിനായി ഏക ഹൃദയത്തോടെയും മനസ്സോടെയും നിങ്ങൾ യോജിച്ചു ഒരു സംഘമെന്ന നിലയിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നുവെന്നു എനിക്കു കേൾക്കാൻ കഴിയും. **28** നിങ്ങൾക്കെതിരായ ആളുകളെക്കുറിച്ച് ഒട്ടും ഭയപ്പെടരുത്. നിങ്ങൾ രക്ഷിക്കപ്പെട്ടുവെന്നതിനും നിങ്ങളുടെ എതിരാളികൾ ഇല്ലായ്മപ്പെട്ടു പോകുമെന്നതിനും ദൈവത്തിൽനിന്നുള്ള തെളിവാണ് നിങ്ങൾക്ക് ഭയമില്ലെന്ന വസ്തുത. **29** ക്രിസ്തുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നു എന്ന ബഹുമതി ദൈവം നിങ്ങൾക്കു നൽകി. എന്നാൽ അതുമാത്രമല്ല ക്രിസ്തുവിനുവേണ്ടി കഷ്ടം സഹിക്കുന്നു എന്ന ബഹുമതിയും ദൈവം നിങ്ങൾക്കു നൽകി. ഇവ രണ്ടും ക്രിസ്തുവിനു പുകഴ്ച കൊണ്ടുവരും. **30** ഞാൻ നിങ്ങളോടുകൂടെ അയിരുന്നപ്പോൾ സുവിശേഷത്തിന്റെ എതിരാളികളിൽനിന്നും എനിക്കുണ്ടായ ക്ലേശങ്ങൾ നിങ്ങൾ കണ്ടു. ഇപ്പോൾ എനിക്കുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടുകളെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾ കേൾക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കു തന്നെയും അത്തരം ക്ലേശങ്ങൾ ഉണ്ട്.

**നെഹെമിയയുടെയും സലോമോന്റെയും**  
**പരസ്പര ശ്രദ്ധ**

**2** നിങ്ങളോട് എന്തെങ്കിലും ചെയ്യുവാൻ പറയുവാൻ ക്രിസ്തുവിൽ എനിക്ക് എന്തെങ്കിലും മാർഗ്ഗമുണ്ടോ? എന്നെ ആശ്വസിപ്പിക്കുവാൻ നിങ്ങളുടെ സ്നേഹം നിങ്ങളെ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടോ? ആത്മാവിൽ നമ്മൾ അന്യോന്യം പങ്കു പറ്റുന്നുണ്ടോ? നിങ്ങൾക്കു കരുണയും ദയാലുത്വവും ഉണ്ടോ? **2** ഇതൊക്കെ നിങ്ങൾക്കുണ്ടെങ്കിൽ എനിക്കുവേണ്ടി ചിലതു ചെയ്യുവാൻ ഞാനഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. ഇതെന്നെ വളരെ സന്തുഷ്ടനാക്കും. ഒരേ കാര്യം വിശ്വസിച്ചു നിങ്ങൾ ഏക മനസ്സാകണമെന്ന് ഞാനഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. പരസ്പര സ്നേഹത്തിനു വേണ്ടി അന്യോന്യം യോജിക്കുക. ഒരേ ഉദ്ദേശവും ഉണ്ടായിരിക്കുക.

**3** നിങ്ങൾ എന്തെങ്കിലും ചെയ്യുമ്പോൾ സ്വാർത്ഥതയോ അഹങ്കാരമോ നിങ്ങളെ നയിക്കാൻ അനുവദിക്കരുത്. നിങ്ങൾ വിനീതരായി നിങ്ങളുടെ ബഹുമതി അന്യർക്കു കൊടുക്കുവാൻ ആകുവിൻ. **4** നിങ്ങളുടെ മാതം ജീവിതത്തിൽ ശ്രദ്ധകേന്ദ്രീകരിക്കാതെ അന്യരുടെ ജീവിതത്തിലും ശ്രദ്ധയുള്ളവരാകുവിൻ.

**നിസ്വാർത്ഥനാകുവാൻ ക്രിസ്തു**  
**വിൽനിന്നു പഠിക്കുക**

**5** നിങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിൽ ക്രിസ്തുവേഴാലിൽ വിനൈപ്പോലെ വിചാരിക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ.

**6** ക്രിസ്തു എല്ലാ കാര്യത്തിലും ദൈവത്തിനു തുല്യനാണ്. എന്നാൽ ദൈവത്തിനു തുല്യമായ രീതിയിൽ തന്റെ ജീവിതവും നിലനിർത്തണമെന്ന് ക്രിസ്തു ചിന്തിച്ചില്ല.

**7** ദാസനാകാൻ സമ്മതിക്കുക വഴി അവൻ ദൈവത്തോടുകൂടെയുള്ള സ്ഥാനം ഉപേക്ഷിച്ചു ദാസനാകുവാൻ സമ്മതിച്ചു. അവൻ മനുഷ്യനായി പിറന്ന് ദാസനെപ്പോലെയാണിരുന്നത്. **8** അവൻ മനുഷ്യനായി ജീവിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കെ, ദൈവത്തോടുള്ള സമ്പൂർണ്ണാനുസരണയാൽ അവൻസ്വയം വിനീതനാക്കി. ആ അനുസരണം മരണകാരണം ആയപ്പോൾ പോലും അവൻ അനുസരിച്ചു. ഒരു കുരിശിൽ അവൻ മരിച്ചു.

**9** ക്രിസ്തു ദൈവത്തെ അനുസരിച്ചതിനാൽ ദൈവം ക്രിസ്തുവിനെ പരമോന്നതസ്ഥാനത്തേക്ക് ഉയർത്തി. ദൈവം ക്രിസ്തുവിന്റെ നാമം സർവ്വനാമങ്ങളെക്കാൾ ഉന്നതമാക്കി. **10** യേശുവിന്റെ നാമത്തെ എല്ലാവരും നമിക്കട്ടെ എന്നതു കൊണ്ടാണ് ദൈവം ഇതുചെയ്തത്. എല്ലാ സ്വർഗ്ഗസ്ഥരും, ഭൂമികരും, പാതാളസ്ഥരും ആ നാമത്തെ നമിക്കും. **11** “യേശുക്രിസ്തു കർത്താവ് ആണ്” എന്നു എല്ലാവരും ഏറ്റുപറയും. അവരിൽ പറയുമ്പോൾ, അത് പിതാവായ ദൈവത്തിന് മഹത്വം കൊണ്ടുവരും.

**ദൈവാലീഷ്ട പ്രകാരമുള്ള ജനമാകുവിൻ**

**12** പ്രിയരേ, നിങ്ങൾ എപ്പോഴും അനുസരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ നിങ്ങളോടുകൂടെ അയിരുന്നപ്പോൾ നിങ്ങൾ ദൈവത്തെ അനുസരിച്ചു. ഇപ്പോൾ ഞാൻ നിങ്ങളോടുകൂടെ ഇല്ലാതിരിക്കുന്ന അവസരങ്ങളിൽ നിങ്ങൾ ദൈവത്തെ അനുസരിക്കുക എന്നതാണ് കൂടുതൽ പ്രധാനം. എന്റെ സഹായം ഇല്ലാതെ തന്നെ നിങ്ങൾക്കു രക്ഷ കിട്ടും എന്ന് ഉറപ്പാക്കണം. ഇതത്രയും ബഹുമാനത്തോടും ദൈവഭയത്തോടും കൂടി ചെയ്യുവിൻ. **13** അതെ, ദൈവം നിങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നു. അവനെ പ്രീതിപ്പെടുത്തുന്ന കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യാനുള്ള ആഗ്രഹം നിങ്ങളിലുണ്ടാകാൻ ദൈവം വഴിയൊരുക്കുന്നു. ഈ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുവാനുള്ള ശക്തിയും ദൈവം തരുന്നു.

**14** പരാതിയോ തർക്കമോ കൂടാതെ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും ചെയ്യുവിൻ. **15** അപ്പോൾ നിങ്ങൾ നിഷ്കളങ്കരും ശുദ്ധരുമാകും. നിങ്ങൾ തെറ്റില്ലാത്ത ദൈവമക്കളാകും എന്നാൽ നിങ്ങൾ ദുഷ്ടരുടെ മദ്ധ്യത്തിലാണ് വസിക്കുന്നത്. നിങ്ങൾ അക്കൂട്ടർക്കിടയിൽ ഇരുട്ടിൽ തിളങ്ങുന്ന വിളക്കുപോലെയാണ്. **16** ജീവൻ തരുന്ന ഉപദേശങ്ങൾ നിങ്ങൾ അവർക്കു പകരും. അതുകൊണ്ട് ക്രിസ്തു വീണ്ടും വരുമ്പോൾ എനിക്കു സന്തോഷിക്കാം. എന്റെ പ്രവൃത്തി വെറുതെയായില്ല എന്നോർത്തും എനിക്കു സന്തോഷിക്കാം. ഞാൻ മത്സരത്തിൽ ഓടി വിജയിക്കുകയും ചെയ്തു.

**17** ദൈവത്തെ ശുശ്രൂഷിക്കുന്നതിൽ നിങ്ങളുടെ ജീവൻ യാഗം കഴിപ്പാൻ നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസം നിങ്ങളെ ഒരുക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ യാഗത്തിൽ ഞാൻ എന്റെ രക്തം കൂടി അർപ്പിക്കേണ്ടിവരും. എന്നാൽ അതു സംഭവിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊപ്പം നിറഞ്ഞ സന്തോഷം

ത്തിലായിരിക്കും. 18നിങ്ങളും എന്നോടൊപ്പം സന്തോഷിക്കണം.

**തിമൊഥെയോസിനെയും എപ്പ്രെഥ്രാദിത്തോസിനെയും പറ്റി**

19കർത്താവായ യേശുവിൽ പ്രത്യാശകളർപ്പിച്ചു തിമൊഥെയോസിനെ നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് ഉടനെ അയയ്ക്കാമെന്നു ഞാൻ കരുതുന്നു. നിങ്ങൾ എങ്ങനെയായിരിക്കുന്നു എന്നറിയുന്നതിലും എനിക്ക് സന്തോഷമുണ്ട്.

20തിമൊഥെയോസിനെപ്പോലെ മറ്റൊരാൾ എനിക്കില്ല. അവൻ നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് യഥാർത്ഥത്തിൽ ശ്രദ്ധയുണ്ട്. 21മറ്റുള്ളവർക്ക് അവരുടെ സ്വന്തം ജീവിതത്തെക്കുറിച്ചുമാത്രമേ താല്പര്യമുള്ളൂ. അവർ ക്രിസ്തുയേശുവിന്റെ പ്രവർത്തിയിൽ തല്പരരല്ല. 22തിമൊഥെയോസ് എങ്ങനെയുള്ളവനാണെന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാം. സുവിശേഷപ്രചരണത്തിനു ഒരു പുത്രൻ തന്റെ പിതാവിനെ എന്ന പോലെ എന്നോടൊപ്പം നിന്നു സഹായിച്ചു എന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാം. 23അവനെ വേഗത്തിൽ നിങ്ങളുടെ അടുക്കലേക്കയയ്ക്കാൻ എനിക്കു പരിപാടിയുണ്ട്. എനിക്കെന്തു സംഭവിക്കുമെന്നു ഞാനറിയുമ്പോൾ അവനെ അയയ്ക്കാം. 24നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് ഉടനെ വരുവാൻ ദൈവം എന്നെ സഹായിക്കുമെന്ന് എനിക്കുറപ്പുണ്ട്.

25ക്രിസ്തുവിന്റെ സൈന്യത്തിൽ എനിക്കൊപ്പം പ്രവർത്തിക്കുന്ന എപ്പ്രെഥ്രാദിത്തോസ് ക്രിസ്തുവിൽ എന്റെ സഹോദരനാണ്. എനിക്കു സഹായം ആവശ്യമായിരുന്നപ്പോൾ നിങ്ങൾ അവനെ എന്റെ അടുക്കലേക്ക് അയച്ചു. ഇപ്പോൾ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു അവനെ നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് തിരികെ അയയ്ക്കണമെന്ന്. 26നിങ്ങളെ എല്ലാവരെയും കാണുവാൻ അവൻ വളരെ ആഗ്രഹം ഉള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഞാനവനെ അയയ്ക്കുന്നത്. സുഖമില്ലായിരുന്നുവെന്നു നിങ്ങൾ അറിഞ്ഞതിൽ അവൻ വ്യസനിച്ചു മിരുന്നു. 27രോഗിയായിരുന്ന അവൻ മരണത്തോടടുത്തിരുന്നു. പക്ഷെ ദൈവം അവനേയും എന്നേയും സഹായിച്ചു. അങ്ങനെ ഞാൻ കടുത്ത ദുഃഖം അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നില്ല. 28അതുകൊണ്ട് അവനെ നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് അയയ്ക്കുവാൻ ഞാൻ വളരെ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അവനെ കാണുമ്പോൾ നിങ്ങൾക്ക് സന്തോഷിക്കാം. എനിക്കാകട്ടെ നിങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യാകുലത അവസാനിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യാം. 29കർത്താവിൽ അവനെ സന്തോഷപൂർവ്വം സ്വാഗതം ചെയ്യുക. എപ്പ്രെഥ്രാദിത്തോസിനെ പോലുള്ളവരെ ബഹുമാനിക്കുക.

30ക്രിസ്തുവിന്റെ വേലയിൽ മുഴുകിയതു കൊണ്ടാണ് അവൻ മരണാസന്നനായത്. എന്നെ സഹായിക്കേണ്ടതിലേക്കായി അവൻ സ്വന്തജീവനെ അപകടത്തിലാക്കി. എനിക്കായി നിങ്ങൾക്കു തരാൻ സാധിക്കാതിരുന്ന സഹായമാണത്.

**ക്രിസ്തു സർവ്വ പ്രധാനി**

3 സഹോദരരേ, ക്രിസ്തുവിൽ സന്തുഷ്ടരാകുവിൻ. എഴുതിയ കാര്യങ്ങൾ ആവർത്തിക്കുന്നതിൽ എനിക്കു പ്രയാസം ഒന്നുമില്ല. കാരണം അതു നിങ്ങളെ സജ്ജരാക്കുവാൻ കൂടുതൽ സഹായിക്കും. 2ദുഷ്ടരെക്കുറിച്ച് ശ്രദ്ധാലുക്കളാകുവിൻ. അവർ പട്ടികളെപ്പോലെയാണ്. അവർ പരിച്ഛേദന ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

3എന്നാൽ നമ്മളാണ് യഥാർത്ഥത്തിൽ പരിച്ഛേദനക്കാർ. നാം ദൈവത്തെ ആരാധിക്കുന്നത് ആത്മാവിലൂടെയാണ്. ക്രിസ്തുയേശുവിൽ ആയിരിക്കുന്നതിൽ നാം അഭിമാനിക്കുന്നു. നമുക്കു ചെയ്യാവുന്നതായ കാര്യങ്ങളിലോ നമ്മിൽത്തന്നെയോ നാം ആശ്രയിക്കുന്നില്ല. 4എനിക്ക് എന്നിൽത്തന്നെ വിശ്വസിക്കാമെങ്കിലും ഞാൻ എന്നിൽ ആശ്രയിക്കില്ല. ഒരുവൻ തന്നിൽത്തന്നെ ആശ്രയിക്കാമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നുവെങ്കിൽ എനിക്ക് എന്നിൽത്തന്നെ ആശ്രയിക്കാൻ അതിലും മതിയായ കാരണങ്ങളുണ്ടെന്ന് അവൻ അറിയട്ടെ. 5ജനിച്ച് എട്ടു ദിവസങ്ങൾ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ പരിച്ഛേദനയേറ്റു. ഞാൻ യിസ്രായേലുടമിൽനിന്നുള്ള ബെന്യാമീൻ ഗോത്രത്തിൽപ്പെട്ടവനാണ്. ഞാൻ ഒരു എബ്രായനാണ്. എന്റെ മാതാപിതാക്കളും എബ്രായരാണ്. മോശെയുടെ നിയമം എനിക്കു പ്രധാനമാണ്. അക്കാരണം കൊണ്ടാണ് ഞാനൊരു പരീശനായത്. 6ഞാൻ എന്റെ യെരൂദമതത്തിൽ വളരെ ആവേശഭരിതനായിരുന്നതുകൊണ്ട് ഞാൻ വിശ്വാസികളെ പീഡിപ്പിച്ചു. ഞാൻ മോശെയുടെ ന്യായപ്രമാണം പാലിച്ച രീതിയിൽ എന്നിൽ ഒരു കുറ്റവും കണ്ടെത്താൻ ഒരുവനും പറ്റിയിട്ടില്ല. 7ദ്രിഷ്ടൽ ഇതെല്ലാം എനിക്ക് അതിപ്രധാനമായിരുന്നു. എന്നാൽ ആ കാര്യങ്ങളത്രയും ക്രിസ്തുമൂലം ഫലശൂന്യമായി എന്നു ഞാൻ തീരുമാനിച്ചു. 8അക്കാര്യങ്ങൾ മാത്രമല്ല, എന്റെ കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിനെ അറിയുന്നതിന്റെ മഹത്വത്തോട് താരതമ്യപ്പെടുത്തുമ്പോൾ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും ഫലശൂന്യമാണ്. ക്രിസ്തു മൂലം ഞാൻ പ്രധാനമെന്നു കരുതിയിരുന്നവ എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടു. ഇപ്പോഴെനിക്കറിയാം അതെല്ലാം വെറും ചവറാണെന്ന്. ഇത് ക്രിസ്തുവിനെ സ്വീകരിക്കുവാൻ എന്നെ അനുവദിക്കുന്നു. 9ക്രിസ്തുവിൽ ആയിരിക്കുവാൻ അത് എന്നെ അനുവദിക്കുന്നു. ഞാൻ ക്രിസ്തുവിൽ ദൈവമുന്മാകെ നീതീകരിക്കപ്പെട്ടവനാണ്. ഈ നീതീകരണം ന്യായപ്രമാണാനുസരണം വഴി ഉണ്ടായതല്ല. അത് വിശ്വാസം വഴി ദൈവത്തിൽ നിന്നാണ് വരുന്നത്. ദൈവമുന്മാകെ നീതീകരിക്കപ്പെടുന്നതിനുവേണ്ടി ദൈവം, ക്രിസ്തുവിലുള്ള എന്റെ വിശ്വാസം ഉപയോഗിച്ചു. 10എനിക്കാകെ അറിയേണ്ടത്, ക്രിസ്തുവിനെപ്പറ്റിയും മരണത്തിൽനിന്ന് ഉയിർത്തതിനുള്ള അവന്റെ ശക്തിയെക്കുറിച്ചുമാണ്. ക്രിസ്തുവിന്റെ കഷ്ടങ്ങൾ പങ്കുവയ്ക്കാനും മരണത്തിൽ അവനെപ്പോലെയാകുവാനും ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു. 11എനിക്ക് അക്കാര്യങ്ങളൊക്കെ ഉണ്ടെങ്കിൽ ഞാൻ സ്വയം മരണത്തിൽനിന്ന് ഉയിർക്കപ്പെടുമെന്ന് എനിക്ക് പ്രതീക്ഷയുണ്ട്.

**ലക്ഷ്യത്തിലെത്താൻ ശ്രമിക്കുന്നു**

12ഞാൻ എങ്ങനെ ആയിരിക്കണമെന്ന് ദൈവം ആഗ്രഹിക്കുന്നതു പോലെ ഞാൻ ദൈവത്തിന്റെ പ്രതീക്ഷക്കൊപ്പമെത്തി എന്നല്ല ഞാനർത്ഥമാക്കുന്നത്. ഇപ്പോഴും ഞാൻ ആ ലക്ഷ്യത്തിലെത്തിയിട്ടില്ല. ആ ലക്ഷ്യത്തിലെത്താനും അതേന്ദർതാക്കാനും ഞാൻ തുടർന്നും ശ്രമിക്കുന്നു. ക്രിസ്തു അതാഗ്രഹിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് ക്രിസ്തു എന്നെ അവനുള്ളതാക്കിയത്. 13സഹോദരരേ, ഇപ്പോഴും ഞാൻ ആ ലക്ഷ്യത്തിൽ എത്തിയിട്ടില്ല എന്ന് എനിക്കറിയാം. എന്നാൽ ഞാനെപ്പോഴും ചെയ്യുന്ന ഒരു

കാര്യമുണ്ട് പഴയ കാര്യങ്ങൾ ഞാൻ മറക്കും. എന്നിങ്ങനെ മുന്തിലുള്ള ആ ലക്ഷ്യത്തിലെത്താൻ എന്റെ പരമാവധി ഞാൻ ശ്രമിക്കും. 14 ലക്ഷ്യത്തിലെത്തി സമ്മാനം വാങ്ങുവാനായി ഞാൻ ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കും. ആ സമ്മാനം എന്താണ്. കാരണം ഉന്നതങ്ങളിൽ ഉള്ള ആ ജീവിതത്തിനായി ദൈവം ക്രിസ്തുവിലൂടെ എന്നെ വിളിച്ചിരിക്കുന്നു.

15 പക്ഷതയുള്ള നാം ഈ വിധത്തിലും ചിന്തിക്കണം. ഇക്കാര്യങ്ങളിലെന്തെങ്കിലുമായി നിങ്ങൾക്കു യോജിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ദൈവം അതു നിങ്ങൾക്കു വ്യക്തമാക്കിത്തരും.

16 എന്നാൽ നമുക്ക് നേരത്തെ തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്ന ആ സത്യം പിന്തുടരണം.

17 സഹോദരരേ, നിങ്ങളോരോരുത്തരും എന്നെ അനുഗമിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കണം. ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു കാണിച്ചു തന്നിരിക്കുന്ന രീതിയിൽ ജീവിക്കുന്ന ആൾക്കാരുടെ ജീവിതവും പകർത്തുവിൻ. 18 ക്രിസ്തുവിന്റെ കൃപയിന്റെ ശത്രുക്കളെപ്പോലെയാണ് പലരും ജീവിക്കുന്നത്. ഞാൻ മിക്കപ്പോഴും ഇവരെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ അവരെക്കുറിച്ച് പറയേണ്ടി വരുന്നതിൽ എനിക്കു കരച്ചിൽ വരുന്നു. 19 നാശത്തിലേക്കു നയിക്കുംവിധത്തിലാണ് ഇക്കൂട്ടർ ജീവിക്കുന്നത്. അവർ ദൈവത്തെ ശുശ്രൂഷിക്കുന്നില്ല. സ്വന്തം തൃപ്തിക്കുവേണ്ടിയാണ് അവർ ജീവിക്കുന്നത്. ലജ്ജാകരമായ പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്യുന്നതിൽ അവർ ഊറ്റം അഭിമാനിക്കുന്നു. അവർ ഭൗമികകാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് മാത്രമാണ് ചിന്തിക്കുന്നത്. 20 എന്നാൽ നമ്മുടെ മാതൃരാജ്യം സ്വർഗ്ഗത്തിലാണ്. സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നും നമ്മുടെ രക്ഷകനായ കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവരുന്നതിനായി നാം കാത്തിരിക്കുകയാണ്. 21 അവർ നമ്മുടെ താഴ്ന്ന ശരീരങ്ങളെ അവന്ദേഹിതപോലെ മറതവമുള്ളതാക്കി മാറ്റും. ഇത് ക്രിസ്തുവിന് തന്റെ ശക്തിയാൽ സാധിക്കും. ആ ശക്തികൊണ്ട് ക്രിസ്തുവിന് എല്ലാ വസ്തുക്കളെയും അവന്റെ ഭരണത്തിൻ കീഴിൽ കൊണ്ടുവരാൻ കഴിയും.

**ചെയ്യേണ്ട ചില കാര്യങ്ങൾ**

4 എന്റെ പ്രിയ സഹോദരരേ, ഞാൻ നിങ്ങളെ സ്നേഹിക്കുകയും കാണുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങൾ എന്നിക്കു ആനന്ദം തരികയും നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് അഭിമാനം കൊള്ളിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറഞ്ഞതുപോലെ കർത്താവിനെ തുടർന്നും പിന്തുടരുക.

2 കർത്താവിൽ രമ്യതയുള്ളവരാകുവാൻ യുവാവായോടും സുന്ദരിയോടും ഞാനാവശ്യപ്പെടുന്നു. 3 സുഹൃത്തേ, നീ എന്നോട് കൂടെ വിശ്വസ്തതയോടെ സേവിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഈ സ്ത്രീകളെ അതൊക്കെ ചെയ്യുവാൻ സഹായിക്കണം എന്നു ഞാൻ നിന്നോടാവശ്യപ്പെടുന്നു. ഈ സ്ത്രീകൾ സുവിശേഷപ്രസംഗത്തിൽ എന്നോടൊപ്പം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ ക്ലേശത്തിനോടും എന്നോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരുന്ന മറ്റാൾക്കാരെക്കാൾ വലുതാണ് പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നത്. അവരുടെ പേർ ജീവന്റെ പുസ്തകത്തിൽ എഴുതിയിട്ടുണ്ട്."

4 കർത്താവിൽ എപ്പോഴും സന്തോഷിക്കുവിൻ. ഞാൻ ഒന്നുകൂടി പറയട്ടെ 'സന്തോഷിക്കുവിൻ.' 5 നിങ്ങൾ സൗമ്യരും ദയാലുക്കളുമാണെന്ന

എല്ലാവരും അറിയട്ടെ. കർത്താവ് വേഗം വരുന്നു. 6 ഒന്നിനെക്കുറിച്ചും ആകുലപ്പെടേണ്ട. എന്നാൽ നിങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമുള്ളതിനെല്ലാം വേണ്ടി ദൈവത്തോടു പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചോദിക്കുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുമ്പോഴൊക്കെ നന്ദി പറയുക. 7 ദൈവത്തിന്റെ സമാധാനം നിങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തേയും മനസ്സിനേയും ക്രിസ്തുവേശുവിൽ സൂക്ഷിച്ച്ക്കും. ദൈവം നമുക്കു തരുന്ന ആ സമാധാനം മനസ്സിലാക്കാൻ പറ്റാത്തവിധം അത്ര മഹത്താണ്.

8 സഹോദരരേ, നല്ലതും പുകഴ്ചയ്ക്കുയോഗ്യവുമായ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് തുടർന്നും ചിന്തിക്കുവിൻ. സത്യവും ആദരണീയവും ശരിയും ശുദ്ധവും സുന്ദരവും ബഹുമാന്യവും ആയ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് ചിന്തിക്കുവിൻ. 9 എന്നിൽനിന്നും ഗ്രഹിച്ചതും കിട്ടിയതുമായ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുവിൻ. ഞാൻ പറഞ്ഞ കാര്യങ്ങളും ഞാൻ ചെയ്തതായി നിങ്ങൾ കണ്ട കാര്യങ്ങളും ചെയ്യുവിൻ.

സമാധാനം നൽകുന്ന ദൈവം നിങ്ങളോടുകൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

**ഫിലിപ്പിയർക്കു പൗലൊസിന്റെ നന്ദി**

10 നിങ്ങൾ എന്നോടുള്ള കരുതൽ വീണ്ടും കാണിച്ചതിൽ ഞാൻ കർത്താവിൽ ഏറെ സന്തോഷിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് എന്നെക്കുറിച്ച് എന്നും കരുതലുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അതു കാണിക്കുവാൻ നിങ്ങൾക്കൊരു മാർഗ്ഗവുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. 11 ഞാൻ ഇതൊക്കെ നിങ്ങളോടു പറയുന്ന എന്നിക്ക് എന്തെങ്കിലും ആവശ്യമുണ്ടായിട്ടില്ല. എന്നിക്കുള്ള കാര്യങ്ങൾ കൊണ്ടും എന്നിക്കു സംഭവിക്കുന്നവകൊണ്ടും സംതൃപ്തനാകുവാൻ ഞാൻ പഠിച്ചിട്ടുണ്ട്. 12 ഞാൻ ദരിദ്രനാകുമ്പോൾ ജീവിക്കേണ്ടത് എങ്ങനെയാണെന്ന് എനിക്കറിയാം. എന്നിക്കു ധാരാളം ഉള്ളപ്പോഴും ജീവിക്കേണ്ടത് എങ്ങനെയാണെന്ന് എനിക്കറിയാം. സംഭവിക്കുന്ന എന്തിലും സന്തോഷമുള്ളവനാകുന്നത് എങ്ങനെയാണെന്നും എനിക്കറിയാം. കഴിക്കുവാൻ ആഹാരം ഉണ്ടായിരുന്നപ്പോഴും അല്പമാത്രം ഉണ്ടായിരുന്നപ്പോഴും സന്തോഷമുള്ളവനായിരിക്കുവാൻ ഞാൻ പഠിച്ചു. എന്നിക്കാവശ്യമുള്ളത് എല്ലാം ഉണ്ടായിരുന്ന അവസരത്തിലും അവയുടെ അഭാവത്തിലും സന്തോഷിക്കാൻ ഞാൻ പഠിച്ചു. 13 അവൻ ശക്തി തരുന്നതുകൊണ്ട് എന്നിക്ക് ക്രിസ്തുവിൽ കൂടെ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും സാധിക്കും. 14 എന്നാൽ എന്നിക്ക് സഹായം ആവശ്യമുണ്ടായിരുന്നപ്പോൾ നിങ്ങൾ സഹായിച്ചു എന്നത് നല്ലകാര്യമാണ്. 15 ഞാൻ ആദ്യമായി സുവിശേഷം പ്രസംഗിച്ചത്, ഫിലിപ്പിയിലുള്ള നിങ്ങൾ സ്മരിക്കുക. മക്കദോന്യയിൽനിന്നു ഞാൻ പോന്നപ്പോൾ നിങ്ങൾ ഒരു സഭ മാത്രമാണ് എന്നെ സഹായിച്ചത്. 16 ഞാൻ തെസ്സലോനീകയിലായിരുന്നപ്പോൾ പല തവണ എന്നിക്ക് നിങ്ങൾ സഹായമെത്തിച്ചു. 17 യഥാർത്ഥത്തിൽ എന്നിക്കു നിങ്ങളുടെ ദാനങ്ങൾ കിട്ടുക എന്നുള്ളതല്ലായിരുന്നു ആവശ്യം പിന്നെയോ, നൽകുന്നതിൽനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹം നിങ്ങൾക്ക് കിട്ടണമെന്നുള്ളതായിരുന്നു. 18 എന്നിക്കാവശ്യമുള്ളതെല്ലാം എന്നിക്കുണ്ട്. എന്നിക്കാവശ്യമുള്ളതിലും കൂടുതൽ എന്നിക്കുണ്ട്. എപ്പ്രെഥാദിത്തോസ് നിങ്ങളുടെ ദാനങ്ങൾ കൊണ്ടുവന്നു. നിങ്ങളുടെ ദാനം ദൈവത്തിനർപ്പിച്ചു പൗരസ്ത്യവാസനയായ സുഗന്ധയാഗം പോലെയാണ്. ദൈവം ആ യാഗം

സ്വീകരിക്കുകയും അത് അവനെ പ്രീതിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു.

19ക്രിസ്തുയേശുവിലെ മഹത്വത്താൽ എന്റെ ദൈവം ഏറെ സമ്പന്നനാണ്. നിങ്ങൾക്കാവശ്യമുള്ളതെല്ലാം നൽകുവാനായി ദൈവം ക്രിസ്തുയേശുവിലുള്ള തന്റെ സമ്പത്ത് വിനിയോഗിക്കും. 20നമ്മുടെ പിതാവായ ദൈവത്തിന് എന്നെന്നേക്കും സ്തുതി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ. ആമേൻ.

21ക്രിസ്തുവിലുള്ള ദൈവജനത്തിലെ ഓരോ ആൾക്കും വന്ദനം പറയുവിൻ. എന്നോടൊപ്പമുള്ള സഹോദരർ നിങ്ങൾക്ക് വന്ദനം തരുന്നു. 22ദൈവത്തിന്റെ സമസ്ത ജനവും നിങ്ങളെ അഭിവാദനം ചെയ്യുന്നു. കൈസര്യുടെ കൊട്ടാരത്തിൽനിന്നുള്ളവരും നിങ്ങളെ അഭിവാദ്യം ചെയ്യുന്നു.

23കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ കൃപ നിങ്ങളെല്ലാവരോടും കൂടി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>